TOÀ ÁN NHÂN DÂN **KHU VỰC 10 - NGHỆ AN**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 11/2025/QĐCNHGT	*Nghệ An, ngày 25 tháng 11 năm 2025*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ vào các điều 32, 33, 34 và 35 Luật hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yên cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng T.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện đề ngày 17/9/2025 của Ngân hàng T.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải thành ngày 07/11/2025 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

Người khởi kiện. Ngân hàng T.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Trịnh Văn T; chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị Ngân hàng T.

Địa chỉ: Toà nhà The Hallmark, số 15 Trần B, phường A, Thành Phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo uỷ quyền: Ông Lê Phi H; chức vụ: Giám đốc phòng giao dịch Hưng Dũng; ông Nguyễn Viết Nhật; chuyên viên Phòng thu hồi nợ Ngân hàng T.

Địa chỉ: Số 7 Đường M, phường H, tỉnh Nghệ An.

Người bị kiện: Bà Hoàng M, sinh năm 1974.

Địa chỉ: Khối H, xã Q, tỉnh Nghệ An.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN :

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 07 tháng 11 năm 2025 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của luật hòa giải đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên tham gia hòa giải được ghi trong biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 07 tháng 11 năm 2025, cụ thể như sau:

Bà Hoàng M có nghĩa vụ trả 93.500.000 đồng (Chín mươi ba triệu năm trăm nghìn đồng) nợ gốc và tiền lãi tính đến ngày 07/11/2025 là 56.328.373 đồng (Năm mươi sáu triệu ba trăm hai mươi tám nghìn ba trăm bảy mươi ba đồng) cho Ngân hàng T theo hợp đồng tín dụng số 0521/2021/HĐTD/OCB/CN ngày 08/02/2021 ngày 17/01/2020 giữa Ngân hàng T với bà Hoàng M.

Bà Hoàng M tiếp tục trả tiền lãi từ ngày 08/11/2025 cho Ngân hàng T theo hợp đồng tín dụng số 0521/2021/HĐTD/OCB/CN ngày 08/02/2021 ngày 17/01/2020 giữa Ngân hàng T với bà Hoàng M.

Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- *Các bên tham gia hòa giải.*
- *VKSND khu vực 10 – Nghệ An.*
- *Phòng THADS khu vực 10 – Nghệ An.*
- *TAND tỉnh Nghệ An.*
- *Lưu hồ sơ vụ án.*

THẨM PHÁN

Nguyễn Công Phong